



編者的話

5 千年寫字的突破 學繁寫繁並不艱難

2018 年 5 月 14 日，港大教育學院副教授李輝在香港電台說：「香港小朋友功課太多，因為繁體字筆劃太多，所以幼稚園開始，4 歲就開始操練寫中文字，寫得好辛苦，日日功課做兩個鐘……我的觀點，識繁寫簡。」

幼童學、認繁體，寫簡體。會否引來更多痛苦？今天的幼兒學習生活確較父母輩辛苦。緣由是什麼？

實情是這樣

教育局建議 K2 學生才開始寫字。但為什麼學前幼兒要寫這麼多字？要這麼早寫字？這和小三要考 TSA，初小的課程、寫字等壓力都推前至學前有關係？

期望政府取消小三公開試，期望課程不艱深、學校不催谷，期望成人還孩子一個快樂的童年。這些良好願望，不知何時可以實現。我們得找出解決方法來。

幫助孩子解困

學寫字，傳統方法是抄寫多遍；但形近的字，如「九」、「丸」，小孩很容易寫錯。腦科教授黃震遐醫生窮二十年的時間研發「21 個中文字母寫字口訣」，彌補寫字不用音記的缺陷，這是 5 千年中國寫字的突破。

自 2012 年開始，青田舉辦「中文字母寫字口訣」興趣班。通過「看字形動畫、唸口訣、打功夫、手書空」，結合視、聽、說、大肌肉（白板寫）和小肌肉（書寫）等多感官並用的方法來寫字，減少操練，高效、有趣地提高幼童書寫的興趣和能力，克服漏寫筆劃、寫錯筆順等問題；潛在寫字困難的兒童亦能及早被發現和得到改善。

公公是退休公立醫院副院長，復活節假時，帶就讀名幼稚園唸 K3 的外孫女上「中文字母寫字口訣班」。六堂後（共 12 小時），小女孩和其他同齡的幼童都能寫「龍、龜、驕」等字。家長們分享孩子學習的經驗，公公扼要地說出四點：外孫女現在看見筆劃多的字，不怕寫了；嘗試拆字（如動是重 + 力）；有興趣寫字；寫字較以前工整和快。

小息時，導師看見小女孩在看英文篇章故事書。她解決了中產家庭的小孩愛看英文，怕中文的問題。她的

學習經驗可回答李輝博士：學繁寫繁，可以不辛苦。

內地小學增設繁體字教育的提案

1935 年，中華民國公佈《第一批簡體字表》約 300 字，當中不少是古字、俗字，或將行書草書筆劃楷書化，雖然沒有正式推行，但其中 200 字被中華人民共和國《簡化字總表》採納。

2009 年，宋祖英等 21 位文藝界政協委員，向全國人大政協兩會遞交《小學增設繁體字教育的提案》，表示繁體字是中國文化的根，知曉繁體字，就是知曉中國漢字的由來、知曉中國文化的由來；漢字的簡化是一種進步的表現，但同時也造成了中國文化的一種隔斷。提案建議國家應該從小學階段開始設繁體字教育必修課，或在講授簡體字時也教繁體字。2015 年，在全國政協會上，名導演馮小剛提出：「親是要相見的，愛是要有心的，就可以告訴孩子『親』為甚麼要這樣寫，『愛』為甚麼要這樣寫。」

簡體字對漢字的認知沒有好處

多個簡化字省去了該字的核心思想，例如：产 產卻不生，面 麵內無麥，运 運卻無車，儿 兒卻無首……

認知心理學證明簡化字對於漢字認知沒有好處。筆劃愈多的漢字，冗餘度愈高，愈容易認讀。請以「龜」和「了」字來測試兒童，就清楚減少筆劃並不能直接提高認字效率。

很多成年人讀書時沒有學過簡體字，但只要讀上一兩本小說，就沒有讀寫簡體字的困難；反之，只懂簡體字而不懂繁體字的內地同胞，讀寫繁體字就有困難。

中文難學在於難寫，但「中文字母寫字口訣」解決了這問題。

《讀寫困難學童都能寫出「龍」、「龜」》_HK01，請參閱連結 <https://19nccpc.hk01.com/articles/148250>

香港 K3、初小、SEN、南亞裔兒童「中文字母寫字口訣」上課錄像，請見



如何在學前為孩子打好讀、寫中文的基礎

韋惠英 青田教育基金會教學顧問

小朋友日常與長輩溝通，或旁人警告他說：「有車來了，小心！」都是用粵語，由此可見母語的重要。

學齡前語言發展進程

學習母語是由「聽」出發，嬰兒自出生聽媽媽唱誦兒歌，是語言發展中最重要的一部份，父母透過音樂培育孩子優美的語言能力。李俞秀舜編寫的《樂樂樂無窮》，以 so fa mi 為主音，家長可以在孩子睡覺時，或是空閒時播放 CD 給他聽，作為背景音樂培育幼兒的語言發展。陳淑安著的《手指腳趾謠》，父母一邊和小朋友玩，一邊唱兒歌，還可在玩遊戲、換尿片時播放 CD。唱兒歌有助兒童聽、說的發展，而一首好的兒歌含意豐富，例如透過《五隻小鳥在樹上》這首歌，幼兒習得方位、數字及品德情意教育。



廣泛閱讀，從兒童繪本談起

母語的發展時間表是聽、講、讀、寫。三歲是分水嶺，因三歲以前幼兒的語言能力尚未成熟，很多事無法以語言碼來記錄，三歲後他們大多可以用語言表達故事的前因後果。

插圖豐富、故事幽默的繪本，小朋友都喜歡看。有家長說，買了很多繪本給小朋友，但發覺孩子沒能從中學到多少字詞、句式。要知道：繪本的主要構成是圖畫，所以繪本的主要功能是作者和畫家透過圖畫講故事，而不是識字，作者要展現豐富的故事，就需要使用比較複雜的句式。

有效的學習閱讀新方法——全語言閱讀

我們小時候讀書都是先識字、後讀書，是字、詞、句。兒童要累積一定數量的字詞才能看書；但現在新的閱讀方法是「全語言學習」，是先看故事、後句子、字詞，把閱讀變成猜測的遊戲。兒童不需要懂得所有字詞才可以看書，而是透過上文下理和圖畫，來推測生字的意思。

全語言閱讀先讓小朋友觀察封面和回答問題，這環節很重要，是引導孩子運用已知的知識和經驗來猜測故事的發展。介紹孩子認識作者、畫家和出版社的名字，讓他們知道每本書都有作者、畫家和出版社，鼓勵他們日後自己創作（畫或寫）、「出版」故事。全語言故事書的特點是有重複句式、圖畫提示和故事有轉折。《三隻小豬》是經典，它的一個特點就是重複的故事情節和句式。

閱讀是一件親子共享的樂事

成人先講故事 (story walk)，引導孩子觀察圖畫來猜測故事的發展和不懂的生字的含意；和小朋友講完故事之後，才讀故事給孩子聽，讀時教孩子用手指指著讀的字，以習得認字和不跳讀的能力；親子一起朗讀故事後，玩認字卡、用字卡重排故事的遊戲；孩子都喜歡畫畫，鼓勵他們畫畫後，用字卡「寫」出自己的故事來。

讓孩子「先苦後甜」 習得中文讀寫能力

不少香港小朋友覺得中文很困難。為什麼呢？很多中產家長認為中文是母語，是自然學會的，而英文是國際語言，需自小就學，就和孩子先讀英文故事書。大多數英文書比中文書插圖豐富、幽默有趣，因此，小朋友多喜歡看英文故事書，而不喜歡看中文故事書了。我們建議讓孩子「先苦後甜」，先開始閱讀中文書，才開始看英文書。

當孩子三歲多就能朗朗上口讀出一本重複句式的中文小故事，受到成人的稱贊，情況就不同了——他感到自豪，就會繼續讀下去。《我自己會讀》、《我會讀》和《魔術盒》三個系列共 216 本書，都是以全語言方式寫成，能使孩子共認讀 1088 個字、2149 個詞。香港教育局要求小一學生識字 508 個，如果成人用這個讀故事、認字詞和句式，潛移默化的方法來教導小朋友，孩子在學齡前的識字量和猜測能力，便足夠應付小一、小二的教科書了。而透過重複句型編寫的故事，幼童潛移默化習得句式，學前就可以用字卡「寫」故事；當學了「中文字母寫字口訣」後，幼童就可以把故事寫出來，這遠較在小學低年級用語法來學習語文、寫作，來得快樂、有效。（參見《青田親子閱讀會季訊 88 期》）

閱讀有助學習數學和常識

有家長反映，識字量多不但可以協助孩子學習中文，對學習數學、常識等其他科目也有幫助，因為這些科目裡的字比中文科的還要艱深。

閱讀是需要自小培養兒童的興趣、能力和習慣，以興趣為先。孩子的第一本書應該是故事書，而不是教科書；教科書是以後的事，用來完成考試和測驗。所以我們更要在學齡前令小朋友覺得看書是一件很快樂的事，是和爸爸媽媽一起做的美事！

哪一代最幸福？

王玉珍醫生、香港專注力促進會主席

日前和朋友聊天，大家不期然說：「戰後出生的我們最幸福！沒有經過戰亂，又『千金難買少年窮』。」

五、六十年代長大的人，小學、中學唸書壓力不大：小一沒有默書，未聽過有同學拒絕或害怕返學。整個小學功課、測驗、考試不多，只是唸小六時，要考小學會考/升中試，才會緊張些，學校才会有課後補課。

小學時每晚做完功課就是玩。沒有電視看，家境不富裕，沒錢買玩具，但卻多了餘暇的時間，做自己喜歡做的事。

自創漫畫《兒童園地》

當年的《兒童樂園》五毛子一本，《財叔》只是一毛子一本。《兒童樂園》是高檔漫畫書，紙質好，色彩好，故事也好。我家買不起，於是我就動心畫一本《兒童園地》，一共畫了三十多冊。故事由自己編，英文的對白，那管是否符合文法，有否串錯字、沒關係，我喜歡怎樣寫便怎樣寫；中文嘛，不識寫的字就查字典、問大人。鄰居小友、兄弟姐妹聚在一起，把學校、家裡發生的趣事都記錄在畫冊內。這畫冊就好像是我們的「播音台」。

《兒童園地》出版了，先睹為快的當然是自己的弟妹！左鄰右里、同學中傳閱，贏來不少掌聲。學校的作文是寫給老師評閱的，多是為作而作，因此內容不太真實。學校的默書也難不到我們。考試到了，只需考前一晚溫習一下。總之，平日就玩個不亦樂乎。

《兒童園地》「出版」到中三。升上中四後，我就專注於打籃球。

街頭智慧 自我保護

到了中學，父母見我們長大了，都放心讓我們自主放學後的娛樂，我放學後留在學校打籃球至學校關大門，或爬獅子山。

基本上，我從未試過考取前五名。讀書只是應酬一下大人而已。我最佳的成績是中上，有時是中下，總之，升到班，就可以了。父母的要求也是這樣。

中一留過一次班，中文小學升英文中學嘛，情有可原。不過，留班有點不爽。幸好很快便忘記了。之後我便年年升班，是「剛剛」可以升班的那種。

放學後，到圖書館和同學一起做功課，父母對我們信任，我們也懂得自愛，不會學壞，準時回家吃飯，也培養了我們對自己負責、敢冒險的精神。

透過玩，潛移默化中，我們這一代學了不少街頭智慧 street smart，在城市環境中培育了生存的能力。

有一次，我在九龍城發覺自己的錢包空空如也。但我有幾張未用過的郵票，便在巴士站問途人要不要買我的郵票，因為我沒有錢坐巴士。結果一位好心人給我一個錢幣，也沒有要我的郵票。

長大後，到外國升學、旅遊，便懂得處理事情的主次、先後緩急，更懂得解決問題，自我保護，遇事不慌張。這些都不是學校裡教科書上學到的。

課業壓力過大 如同拔苗助長

今天，香港學童的功課壓力甚大，明愛牛頭角社區中心去年調查發現，21% 小學生功課多致呼吸困難，有逾 1 成更因此失眠。老師、學生、家長在小三已要為校內、TSA 等測考頭痛。功課多、測考頻繁，短期內或可提高成績，但無疑如拔苗助長，長遠無益。西班牙奧維爾多大學 (Universidad de Oviedo) 2015 年的研究指出學生功課愈多，學習興趣愈降，成績日後亦會下滑，佐證「還孩子一個童年」絕非只是學童偷懶的藉口。

自家落實「求學不是求分數」

幸好，近年已有些深明教育意義、有智慧的家長重視孩子的全面發展，明白到喜歡閱讀、觀察力強、有求知慾、有幻想力對子女的升學、長遠發展更為重要，開始自家落實「求學不是求分數」，考試成績中上就「收貨」。

家長們，子女是你們的。

教育孩子不只是應付學校的要求而已。



2018年7月至9月青田親子教育活動



日期	活動	時間	費用	地點	備註
6月30日 (星期六)	講座：聽・讀・出英語力 講者：何美儀(牛牛姨姨)(多年英語教學經驗在學校及社區推動親子伴讀，成立有聲圖書站)	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道250號，北角城中心408-409室 (港鐵炮台山站B出口右轉步行2分鐘)	所謂英文好，就是說得流利，寫得流暢。說和寫這輸出的能力有多好，取決於聽和讀有多少累積的輸入。只要善用資源，父母一定能夠在家提供聆聽及朗讀機會，幫助孩子自然舒暢地滾存英語力。講者將會分享她三個兒子學好英語的歷程，並示範如何好好利用有聲故事書及其他媒體。
7月-8月	青田中英文暑期興趣班				詳情請上網瀏覽 www.greenfieldhk.com
7月22日 (星期日)	香港書展講座 講題：如何在學前為孩子打好英文聆聽、朗讀和拼音的基礎 講者：韋惠英女士(青田教育基金會教學顧問)曾任中學英文科教師、青田教育中心創辦人、2001-2007年在一津小從事「青田陽光英語綜合教學法」校本課程的教學和研究。	12:30-2:00pm	香港書展入場後免費	灣仔 香港會議展覽中心 S423	英語是最重要的國際用語，孩子卻不會這樣想。兒童只要覺得好玩，就會樂意學。怎樣使幼兒覺得學習英語是件好玩、有趣的事，又能幫助他習得地道的英語發音，認識豐富的字彙和仿作呢？ 英語是拼音文字。怎樣教幼兒拼音，才不會拔苗助長，打好孩子上小學的基礎？
9月29日 (星期六)	講座：「幫助小學生中英文默書的方法」 講題：「學習拼音、分音節等方法幫助英文默書」 講者：韋惠英女士(青田教育基金會教學顧問) 講題：「學習中文字母寫字口訣，幫助默書」 講者：黃震遐教授(腦神經科專科醫生) 陳耀良先生(前線教育工作者)	1:30-4:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	香港小童群益會 灣仔駱克道3號 港鐵灣仔站C出口	中文默書要記生字字形，英文默書要記生字串法；很多孩子就因為默書而害怕了語文科，討厭了學習；又因為默書，親子關係弄得一團糟。能否有較佳的方法幫助兒童既默好書又打好學習中英語文基礎的方法呢？講座中，三位講者和大家分享兒童克服默書挫敗的方法和策略。

青田親子閱讀會入會申請表(表格可影印使用)

家長姓名 _____ NAME _____

ADDRESS _____

TEL _____ 電郵 (E-mail) _____

子女姓名 _____ NAME _____ SEX _____ BIRTHDAY _____ SCHOOL _____ CLASS _____

_____ AM/PM

_____ AM/PM

_____ AM/PM

• 填妥申請表連同回郵信封及支票 HK\$50 (抬頭寫「青田教育中心」) 寄九龍荔枝角青山道696號時采中心1樓1室。